

SEGUNDA DE TIMOTEO

Apostol Pablo Timoteoman Ishcaycag Carta Apatsingan

Apostol Pablo Roma carcelchö caycar wañucunanpagna caycarmi, Dios Yayata alläpa agradëcicurnin Timoteo rasumpa firmi criyicug captin cay cartata apatsirgan. Tsaymi Timoteota plëturnin consejargan, tuculäya amatsacuy sufrimientu pruebacunata päsarpi, criyicuyninchö alli firmi tsaracur, “Señor Jesucristopa alli soldädun” cananpag (1.1-2.13). Tsaynöllam consejarnin yarpätsirgan quiquinpa cawayninchö llutan mana väleg cuentucunatawan quiquincuna puralla piñanacatsicug mana alli parlaycunatapis ni imay mana chasquinanpag.

Tsaynöpam Pabloga cartacun mana pininnag präsu gaycuraycangantawan llapan yanapagnincunapis jancat dëjashga cayanganta y Lucasllana paywan pagta caycanganta. Tsaynöpam manarag wañucuptin sasllana Timoteo ricagnin shamunanta munargan. Tsaynö tucuyläya sufrimientucunachö caycaptinpi Señor Jesucristo imaycawan yanaparnin ni imay mana dëjangantam alläpa agradëcicur cartacurgan (4.6-22). Tsaymi Pablo Timoteota rugargan, quiquin cawacungannölla mana jutsannag, alli yachayyog cumplidu cayninwan imaycachöpis pacienciacurnin firmi criyicur, gaticachäyaptinpi alli firmi tsaracur cawacunanpag.

Pablota autoridäcuna manarag wañutsiyaptinmi, Timoteoman imaypis Dios Yaya munangannö shumag cawanapag alli plëturnin consejar cartacurgan.

Apostol Pabloga saludacuynin

1 ¹Noga Pablotam Señor Jesucristo apostolnin canäpag acramar churamashga, Dios Yaya munangannö Señor Jesucristowan mana ni imay ushacag caway änicunganta willacunäpag.

²Tsaynöpam quiquipa wamränö captiqui cuyay Timoteo, cay cartata gamman gellgamü. Tsaymi Dios Yayapawan Señor Jesucristopa cuyacuy yanapacuyninwan llaquipäcuynin y alli päzacuynin gamwan caycullätsun.

Apostol Pablo Señor Jesucristoman firmi criyicur cumplidu cayänanpag plëtucungan

³Pagasta junagta mañacurnin gampag yarparangätam Dios Yayata agradëcicü. Payta limpiu shongöwan unay ayllücuna serviyangannö servingäta.

⁴Tsaynöllam despedinacungantsic öra wagangayquita imaypis yarparaycä. Tsaynö wagangayquita yarpami gamwan yapay tincusquir cushishga cayta alläpa munä. ⁵Yarparaycämi rasumpa firmi criyicug cangayquita.

Gam criyicungayquinöllum awilayqui Loidawan mamayqui Euniceps Dios Yayaman criyicuyargan. Tsaymi gamtapis alläpa confiacug paycunanölla rasumpa alli firmi criyicug cangayquita. ⁶Tsaymi yarpätsig gampa janayquiman maquita churamunga öra, Dios Yayapa Espiritu Santonpita allish yachayniqui chasquingayqui, imaypis gamchö mana ushacänanpag. ⁷Dios Yayaga manam mantsacuy espiritutatsu garamashcantsic, sinöga poderöso cuyacug alli juiciuyog canapagmi Espiritu Santonta nogantsicman cachamushga.

⁸Tsaymi gamga ama pengacur mantsacuytsu Dios Yayapag willacuyta ni noga pïraycu prësu cangätapis. Mas bien alli valoracurnin Señor Jesucristopa Alli Willacuynta shumag willacunqui, imayca sufrimientucunata päsarpis, quiquin Dios Yayam poderniwan nogatanö yanapashunqui. ⁹Dios Yayaga salvamarnintsic mana jutsannag cawaymanga gayamashcantsic, manam quiquintsicpa ruraynintsicllapitatsu, sinöga quiquinpa munayninwan alläpa cuyacug car, llapan bendiciun yanapacuyinwanmi. Dios Yayaga cay patsata manarag camarmi änimargantsic, Señor Jesucristoraycu salvamänapag canganta. ¹⁰Tsaynöpam cananga Señor Jesucristo cay patsaman Salvamagnintsic shamur, alläpa cuyacug cayninta revelar musyatsimashcantsic. Paymi wañuyta vencernin alli cawayta imayca actsimannö imayyagpis mana ushacag cawayta jipimushga, quiquinpa Alli Willacuyinwan musyatsimarnintsic. ¹¹Tsay Alli Willacuynta willacünäpagmi quiquin acramashga, apostolnin cayniwan maytsaypa aywarpis yachatsicunäpag. ¹²Tsaynö yachatsicungäraycum cay llapan imayca

sufrimientucunatapis sufriycä. Pero manam ni imapita pengacur mantsacütsu, rasumpa piman criyicungäta musyarnin. Paymi poderninwan imaycapitapis tsapämanga. Tsaymi Dios Yayata llapan cawaynita entregashcä asta Señor Jesucristo cay patsaman cutimunganyag.

¹³Tsaynölla gampis Señor Jesucristoman rasumpa firmi criyicuyniquiwan cuyacurnin, nogapita alli ejemplu yachatsicuycuna yachacungayquita mana dējaypa siginqui. ¹⁴Nogantsicchö caycag Espiritu Santopa poderninwan alläpa chaniyog Alli Willacuynta cuiday, quiquin Dios Yaya confiacushungayquinö.

¹⁵Gamga musyanquinam Asia provinciachö caycapti llapan runacunawan Figelo y Hermogenes dējascayämanganta. ¹⁶Pero Dios Yaya llaquipaycutsun Onesiforopa wajinchö aylluncunatapis. Payllam atasca cuti imayca callpata garamagnö animatsimashga. Tsaynöllum mana ni imapita pengacur ni pengacur Romachö prësu caycaptipis watucamagnï shamushga. ¹⁷Tsaypa rantinmi mana ni imapita mantsacur Roma marcaman chaycamurpis, mana ajayaypa asta tarimanganyag ashimargan. ¹⁸Paytaga Dios Yaya llaquipaycullätsun Señor Jesucristo cutimungan junagchöpis. Gampis musyanquim Efeso marcachö llapan imaycachö yanapamangantsicta.

Señor Jesucristopa soldädu

2 ¹Tsaymi cuyay wamränö Timoteo, firmi criyicur alli tsaracuy Señor Jesucristo alläpa cuyacuyinwan yanapashuptiqui. ²Atscag runacunapa puntanchö wiyamangayquita, criyicug runacunata yachatsirnin encargay. Tsay criyicug runacunaga rasumpa

confiacuypag cumplidu allish yachatsicug cayätsun. ³Señor Jesucristopa alli soldäduñö, llapan sufrimentücunata nogacunanö pásarpis awantanqui. ⁴Manam ni maygan soldädupis serviciuchö caycarga, cay munduchö munaynincunataga ni imaypis ruranmantsu, sinöga mandagnin mandanganllatam cumplirnin ruranman. ⁵Tsaynöllum premiuta gänananpag pucllag runapis, pucllanganchö llapan mandayanganta mana cumplirga coröna premitupis chasquintsu. ⁶Juc chacrachö murucug runapis alli trabajanganpitam, puntacag cosechata gorinanpag merëcin. ⁷Cay ningacunata shumag yarparar tantianqui, quiquin Señor Jesucristom llapan imaycatapis shumag entenditsishunqui.

⁸Ama gonganquitsu Davidpa ayllun Señor Jesucristo llapan wañushgacunanapita cawamunganta. Cay japallan Alli Willacuyumi, noga willacungäga. ⁹Tsaynö willacungäpitam tucuyläya sufrimentucunatapis pásaycä, imayca wañutsicushganö atasca cadenawan cadenashga. Pero Diospa Palabranga manam cadenawan cadenashgatsu caycan. ¹⁰Tsaymi imaycatapis sufriycä Dios Yaya acangan runacunapag, paycunapis Señor Jesucristopa glorianchö mana ushacag caway salvaciunta tariyananpag.

¹¹Cay Alli Willacuyga rasumpacagmi: Si paywan rasumpa wañurga, paywanmi wañungantsicpitapis cawamushun.

¹²Si paywan imaycachöpis sufrirnin rasumpa awantarga, paywan pagtam Mandacuy Reynonchö mandacur jamaycätsun.

Si nogantsic payta nëgashgaga,

paypis nogantsicta nëgamäshunmi. ¹³Si nogantsic imaypis voluntäninta mana cäsurnin cumpliyashgapis, payga cumplidu cayninwanmi ni imaypis dëjamäshuntsu. Payga manam quiquinpataga nëgacuyta puedinmantsu.

Dios Yaya chasquingan alli arupucugin

¹⁴Caycuna yarpäsiytaga ama ni imaypis gonganquitsu. Tsaychö caycag criyicugcunata Dios Yayapa puntanchö alvertinqui ni imapag väleg büllata rurarnin piñanacur discutinacuyunapita witicuyänanpag. Tsaynö büllata rurarnin piñanacur discutinacuyga manam ni imapagpis väletsu. Tsayga mas bien tsaychö llapan wiyagnincag runacunatapis mana allimanmi ticratsinga. ¹⁵Imaycanöpis Dios Yayapa puntanman chayta türay, imayca juc alli arupucug runa ni imapita mana pengacurnin, Diospa Palabran rasumpa canganta mana juc pantar llapanta shumag yachatsicurnin.

¹⁶Tucuyläya mana alli ruraycunapag parlaycunapita witicunqui. Tsaynö llutan mana allicunata parlarnin discutinacugcunaga, manana llaquipäcurmi mas jutsasapa cayman ticrayan. ¹⁷Tsay runacunapaga yachatsicuyinincunapis imayca cancer geshyay llapan entëru cuerpupa miragnömi maytsayman miraycan. Tsaynöllum Himeneopawan Filetopa yachatsicuyinincunaga, ¹⁸rasumpacag Alli Willacuyita jancat raquicashga caycäyan. Paycunaga yachatsicurnin purirmi niyan: “Wañushgacunaga cawayämushganam” nir. Tsay yachatsicuyinincunawanmi waquincagpa criyicuyinincunatapis pantatsirnin jancat ushacäsiyashga.

¹⁹Tsaynö caycaptinpis Diospa Palabranga mana cuyug cimientunömi alli firmi tsaracun. Tsaypagmi imayca

sëllagnö señalashga Palabran nirgan: “Señor Jesucristom paypacagcunata regen.” Tsaynöllam caycagpis nirgan: “Tucuyläya llapan imayca mana allícunapitapis witicuyätsun, Señor Jesucristopa shutinchö Dios Yayaman imatapis mañacugcunaga” nir.

²⁰Juc jatun wajichö väsucunaga manam gorillapitastu ni gellayllapitastu, sinöga gerupitawan mitupitapis canmi. Tsaymi waquincagga imapis mas allícagcunallachö üsayänapag y waquincagnam lluta imaycachöpis següdu üsayänapag. ²¹Tsaynömi si pipis llapan mana alli ruraynincunata dëjasquir allillatana rurar cawaptinga, tsay runataga Dios Yaya jutsannagta ticratsir imapis llapan allícag ruraycunaman churarnin üsanga.

²²Jövecunapa llutan mana alli munaynincunapita witicur geshpicunqui. Tsaycunapa rantinga firmi criyicurnin, runamajiquicunawan cuyanacur cushishga alli cawacunqui. Tsaynölla umilde limpiu shongoncunawan Señor Jesucristopa shutinchö mañacug runacunawanpis alli päscunqui. ²³Ama cäsuytsu upanö mana imapagpis servig discutinacur bülla ruragcunata. Gamga musyanquim tsay discutinacuywanga imaypis piñanacuyllaman chäyanganta. ²⁴Dios Yayapa servignin runaga manam piñanacurnin purinmantsu. Mas bienmi llaquipäcug alli rurag runa canman llapan runamajincunawanpis. Tsay runaga mana piñaycacharmi shumag pacienciañwan imaycachöpis yachatsicunapag listo caycanman.

²⁵Tsaynö alli rurag cayninwan mana cäsucug runacunatapis arepenticatsirnin yachatsinman, Diospa Palabranta entenditsiptin jutsancunata dëjasquir

payman cutir alli rurag cayänapag. Tsaynöpam tsay runacunataga quiquin Dios Yaya rasumpacagcunallata entenditsir musyatsinga. ²⁶Tsaynö entendirmi, imayca ricchagnö Supay imayca gaycurätsignö mandädunchö catsinganpita geshpir, Supaypa munayllanta manana rurayanganatsu.

Cay mundu ushacaptin ñimanörag runacuna cayanga?

3 ¹Tsaymi cananga cuyay Timoteo cay mundupa ushacaynin junagcuna chämuptin alläpa sufrimientucunawan tucuyläya mana alli ruraycuna cananpag canganta musyanayquita munä. ²Waquincag runacunaga quiquillan cuyacurmi imaycatapis quiquillanpag munar, gellayllapag ayrajarnin alläpa orgullöso car, runamajincunatapis allgotsäcurnin imaycatapis mana allícunata parlag cayan. Tsaynöllam taytancunatapis mana cäsurnin, ni pitapis mana agradëcurnin mana llaquicug jutsasapa cayan. ³Mananam perdonanacur cuyanacuywan llaquipänacuypis canganatsu; alläpa yaga caynincunawan lluta imayca mana allícunata ashacurnin munaynincunata mana controlar ni geniuncunatapis dominayta mana puediyaptin. Tsaynömi alli ruragcagcunapa contran imayca mana allícunatapis rurayanga. ⁴Runamajincunata traicionarnin alläpa yaga cayaptinmi, lluta mana alli parlaycunapis shimillancunachö caycanga. Tsaynöllam quiquincunapura orgullöso aläbacurnin yarpaynincunallachöga cushishga cayanga. Tsaynö lluta imayca viciucunata mas cuyarnin gustarmi, munayangallanta rurar Dios Yayapagga

ni musyaytapis munayangatsu. Tsaynö runacunataga quiquin Dios Yayapis manam cuyantsu. ⁵Alläpa allitucug carmi, Dios Yayapa poderninta rechazarnin shongoncunapis mana alli rurag captin, quiquincunapa ruraynincunalla allitucuyangantapis mana välegman churan. ¡Tsaynö runacunawanga ama ni mëticunquipistsu!

⁶Tsay mana alli yachatsicugcunaga wajin wajin purirmi, dëbilcag warmicunatapis llullatsirnin imaycanöpa engañar, alläpa mana alli jutsa rurayman apaycäyan. Tsay warmicunaga tucuyläya quiquincunapa munayllanpita mana alli ruraycunachö melanaypag mana pengacurmi caycäyan. ⁷Pero tsay warmicunaga segidu yachacuycarpis, Diospa Palabranta entendiantsu ni rasumpacagta tantiyarnin musyayantsu. ⁸Unay tiempuchö Janeswan Jambres shutiyog brujucunam Moisés pa contran amatsacuyangan. Tsaynöllam cay runacunapis Alli Willacuy maytsaychö willacushga cananta amatsacuyanga. Tsaycunaga alläpa mana alli yarpayyog cayaptinmi, ni criyicuynincunapis cantsu. Tsaymi quiquin Dios Yayapis mana criyicug cayanganpita rechazashga. ⁹Pero tsay yachatsicuyanganga manam alläpaga mirangatsu, tsay ishcan brüjucunapanö mana väleg yachatsicuyincunawan mana alli rurag cayanganta llapan runacuna tantiyacuyaptin.

Pablo Timoteota encargarnin gellangan

¹⁰Pero, gam cuyay Timoteo noga yachatsingagta allim yachacushcanqui, firmi criyicur imapag cawangäta ricämar. Tsaynöllam musyanqui alli pacienciayog cuyacug cangätawan

imaycaläya sufrimientucunatapis awantar pasangäta. ¹¹Antioquiachö, Iconiochö y Listrachö gaticachar alläpa sufritsiyamaptin awantangätapis musyanquim. Pero Dios Yayam llapan imayca sufrimientucunapita salvamarni libramashga. ¹²Tsaynöllam Señor Jesucristo munangannö jutsannag rasumpa llaquipäcurnin shumag cawacug runacunaga, llapanpis sufritsirnin gaticachashga cayanga. ¹³Pero tsay engañacur mana alli rurag runacunaga cada vez mas peor, mana allicunata ruracarnin engañacurpis, quiquillancunam mas engañado cayanga.

¹⁴Pero gamga nogapita yachacungayquinölla llapan yachacungayquita yarpararnin, firmi tsaracurnin imaycatapis awantar siginqui, musyanquim pipita yachacungayquitapis. ¹⁵Yarpay wamra cangayquipita Diospa Palabranta yachacungayquita. Diospa Palabranmi llapan yachayniquita entenditsishunqui Señor Jesucristoman criyicungayquiraycu salvacänayquipag. ¹⁶Diospa llapan Palabranga quiquin Dios Yayapitam nogantsic yachatsinacunapag shamushga. Diospa Palabranga piñapänacurnin plëtunacur yachatsinacunapag y willanacunapagmi. Tsaynö piñapänacurnin cawaynintsicchö alli jormal jutsannag alli rurag runa canapag. ¹⁷Tsaynö pam Dios Yayapa yachatsicugnin runaga, paypag llapan imayca allicunallata rurananpag listo prevenido caycanga.

4 ¹Tsaymi alläpa poderöso cayninwan Señor Jesucristo cay patsaman cutimur cawagcunapawan wañushgacunapa jutsanta juzgag canganpita, Dios Yayapawan Señor Jesucristopa puntanchö willarniqui, cay alläpa cushicuyag encargota encargag:

²Diospa Palabranta imaypis willacunqui alli tiempu o mana alli tiempu captinpis. Tsaynö willacur shumag entenditsicurnin, plëtur piñaparnin animatsinqui mas allish cawacuyänanpag. Pero imaypis mana dējaypa alli pacienciyquiwan consolarin plëtucur shumaglla yachatsicunqui. ³Chämungam tiempucuna rasumpacag yachatsicuyunata manana awantarnin ni wiyaytapis mana munayänanpag. Mas bienmi quiquincunapa yarpayllancunawan munayllancunapita yachatsicugcunata ashirnin puriyanga, mana alli yachatsicuyinunata wiyarnin alläpa gustar mas cäsucuyänanpag. ⁴Diospa Palabranta wiyayta dējasquirmi, unaycag mana alli cuentucunallatana wiyarnin cäsuyanga. ⁵Pero gamga, imaycachöpis alli juiciuyog jucläya alli runa canqui. Tucuyläya sufrimientucunata awantarnin, Alli Willacuytaga willacur rasumpa willacug cayniquiwan imaypis cumplinqui.

⁶Pero nogam sġga, imayca juc sacrificiunö Dios Yayapag listuna caycä. Tsaymi cananga tiempu chämushgana cieluman aywacunäpag. ⁷Imaycanö aycaycanöpis imayca correñömi, asta cananyag imayca peleagnörög Señor Jesucristopag willacurnin cumplishcä. Tsaynöpam payman llapan callpäwan y shongöwan rasumpa alli tsaracurnin firmi criyicushcä. ⁸Tsaynö alli tsaracurnin firmi criyicurnin cawangäpitam cananga cieluchö juc premiu shuyaycäman. Tsay premiutaga llapan runacunata mana juc jananparnin juzgag Señor Jesucristom garamarni entregamanga. Premiutaga manam nogallatatsu entregamanga, sinöga Señor Jesucristo cutimunanta alläpa munarnin shuyarar

caycagcunatawanmi gararnin entreganga.

Apostol Pablo Timoteota plëturnin willangan

⁹Au cuyay wauge Timoteo, ima rurayniquitapis dējasquir saslla shamuycuy ricämagnġ. ¹⁰Demasga cay patsachöcagcunallata cuyarmi, dējascamarni Tesalonica marcapa aywacushga. Waugentsic Crescentetaga Galacia marcapan cachashcä y Titotanam Dalmasia marcaman. ¹¹Waugentsic Lucasllanam nogawan caychö caycan. Tsaychö waugentsic Marcostapis ashisquirnin pagtayqui pushamuy, Diospa Palabranta willacur paypa alli arugninnö yanapamänanpag. ¹²Waugentsic Tiquicotanam Efeso marcaman mandashcä. ¹³Caypa shamurga Troas marcachö Carpopa wajinchö jagemungä cäpäawan libröcunata apacarcamuy, pagtatag pergashchö gellgangäcunatapis apamuyta gongascamunquiman. ¹⁴Fierro tacag Alejandrom conträ car, imayca mana allícunata ruramashga. Pero shuyaycutsun Dios Yayam llapan imayca mana alli conträ ruranganta juzganga. ¹⁵Tsaymi gam paypita cuidacuynayquipag willag, payga llapan willacungantsicpa contranmi ticrashga. ¹⁶Primera vez autoridäcunapa puntanchö caycapti, manam ni pinipis yanagämargantsu llapanmi dējascayämargan. Pero Dios Yayantsic perdonaycutsun tsaynö rurayämanganpita. ¹⁷Nogam Señor Jesucristo pagtä caycagta sentirgä. Tsaymi Dios Yaya yanapamarni callpata garamar mas animatsimargan. Tsaynöpam rasumpacag salvaciunpag willacuycä, llapan mana judiucag runacuna wiyayänanpag. Tsaynö willacuycaptipis conträga manam

wañunäpag sentenciamargantsu, Dios Yayä llapan imaycapita libramarni salvamaptin. ¹⁸Tsaynö librarnin salvamarmi llapan mana alli ruraycunapita cuidaman Mandacuy Reynon cieluman changäyag. iPoderöso Dios Yaya imaypis mana ushacag glorianchö alläpa alabashga catsun! Tsaynö caycullätsun.

**Apostol Pabloa bendiciunninwan
despedicuy salüdüncuna**

¹⁹Saludaycuy Priscilatawan Aquilata, Onesiforopa wajinchö llapan ayllunta.

²⁰Erastoga Corinto marcachömi

quëdamushga, Trofimotanam Mileto marcachö geshyaycagta jagemurgä.

²¹Imaycata dëjasquirpis, cuyay tsurinö shamuycuy, manarag tamyä tiempu chämuptin. Caypitam Ebulowan Pudente, Lino y Claudia salüduyqui apatsicayämun. Tsaynöllam Señor Jesucristoman criyicug llapan waugentsiccunapis saludaycuyäshunqui.

²²Señor Jesucristo gampa shongoyquichö imaypis caycullätsun. Tsaynölla cuyacuy yanapacuyinwan llapan bendiciunninta gamcunaman churaycamutsun.

Tsaynö callätsun.